

# ნიმადური



№ 17.

ერველკვირეული ქურნალი

1907 წ.

უცხოეთის გამოჩენილი მწერლები.

ქართველი მწერლები და მოლვაწენი.



გამოჩენილი დრამატურგი.

ბიერნსტეინ — ბიერნსონ.



ნიკოლოზ ხიზანაშვილი.

გარდაცვალების წლის თავის გამო. († 15 დეკ. 1906 წ.)

ზ ღ ვ ა ს.

ზღვაო, რათა ხარ დამშვიდებული?!  
წამოიშალე რისხეა, ფაფარი,  
მოშხამულ სოფლის მოსარეცხავად  
მათრახად ტალღა ხმელს გადმოჰკარი!

შენს მეტს არავის!.. მხოლოდ შენ ძალგის  
უწმინდურების სრულად დაღრიბა  
და ბოროტებით იღზნებულ ცეცხლის  
ცოცხალთა შორის ჩაკვლა-ჩაქრობა.

მაშ ზღვაო, ნუ ხარ დამშვიდებული!  
წამოიშალე რისხეა, ფაფარი,  
მოშხამულ სოფლის მოსარეცხავად  
მათრახად ტალღა ხმელს გადმოჰკარი!

ი. მჭედლიშვილი

არ ვუდალათებ.

თუნდ ჯვარზე მაცვან, მტანჯონ, მაწამონ,  
ეკლის გვირგვინი დამაღვან თავზე,  
დამჭრან, დამკეპონ და დასაგლეჯად  
თუნდ წამომაგონ მე ბასრ ჩანგალზე,—

თუნდ ცეცხლში ჩამდონ, ან დამწვან კირში,  
თუნდ შხამი მასეან, ამომჭრან ენა;  
სატრფოც მომიკლან... თუნდ გამიცრუვდეს  
ჩემი იმედი, ყოველი რწმენა,—

არ ვუდალათებ მაინც სიმართლეს,  
ის არის ჩემთვის თვით ღმერთი-ზენა,  
და თუ ვერ შევძლებ მის შესრულებას,  
ასწილ სჯობია—დამუნჯდეს ენა!—

გ. ლადო შვილი.

## ა ს ე ს ჯობ ს ო... .

(ვარალელი)

სწეული, გონება-სუსტი და მხდალი გიორგი მეფე თავის სამეფოს რუსთ ხელმწიფეს აბარებდა.

ეშინოდა: მე რომ ვარო და ჩემი ძები ასე მექტერებიან, ჩემს შვილებს ხომ სულ დახოცავენ!.. რუსთ ხელმწიფე მოწყალეა, ის უპატრიონებს ჩემს იმღებსა და ჩემს სამეფოსაო.

მეფემ მრავალგზის ჰუსეთის გაუყრელობა, დიდ ხელმწიფის სიტყვა ჰქონდა, ეამთა საუკუნეთა გასათავებელი და გულდებული იყო, რომ მისი ჩამომავლობა დაიმკიდრებს სამარადისოდ ბაგრატიონთ ტახტსა და უზრუნველად იმეფებს საქართველოში.

რა იცოდა ჭიუა-მოკოო მეფემ, რომ რუსეთს განაგებენ ხელმწიფის შოხელენი და არა თვითმშერობელი ხელმწიფე.

მოკვდა თუ არა გიორგი მეფე, მისი დიდებულნი და ხალხი რუსთ ხემლწიფის ყმობაზე დააფიცეს, ცოლ-შვილი რუსეთში გადაკარგეს, სამეფო კი გუბერნიად აქციეს.

ასე სჯობსო საქართველოს სიკეთისათვის.

\* \*

განვლო ასმა წელმა და ჩენი დიდებულების ნატამალმა არ გაგონილი და არა ნახული საქმე ჩაიდინა: იდლესასწაულა ჩენი თავისუფლების დაკარგვის იუბილე.

მოიწვიეს რუსეთის თავად-აზნაურობა, გაუმართეს ნადიმ-მეჯლისები, ასვეს, თითონაც სვეს და მრავალ გზის ჰფიცეს რუსეთის გაუყრელობა.

არ იქმარეს, სტუმრებს ეწვივნენ მოსკოვსა და ჟეტერბურგს, იარეს მათს ნადიმ-მეჯლიშებშია, სვეს და ჰფიცეს და ჰფიცეს რუსეთის გაუყრელობა.

ეგონათ, ეს—არის მთავრობის გული მოვიგეთო, რუსების სწორად მიგვიჩევს და დიდ ხელმწიფის მადლიანი კალთა ჩენის თავზედ დაიბერტყებათ..

რა იცოდნენ ჩენმა დიდებულებმა, რომ რუსეთის ბედი როდისმე თავად-აზნაურების ხელში ჩაერდებოდა.

ირგუნა თუ არა თავად-აზნაურობამ ქვეყნის მართველობა, ეხსლა ჩენი დიდებულების ნატამალი და დაელრიჯა; გვიწამეთ ჩენ, რამეთუ ვართ ძვალი ძვალთა თქვენთაგანი და ხორცი ხორცთა თქვენთაგანი.

მაგრამ რუსეთის თავად-აზნაურობამ ერთს ქართველსაც არ აღირსა სახელმწიფო საბჭოში ჯდომა, დუმაში კი რვა აღგილის მაგიერ საში და დაუთმო.

ასე სჯობსო რუსეთის სიკეთისათვის.

\* \*

ამოვიდა თავისუფლების მზე. ესჯმებმა უჩვეულის კერპებისაგან და ახლა სასოფთი უკეთესად რუსეთის დემოკრატიას. ამის სამართლიანობისაგან ველით „ჩენი სამართლიანი მოთხოვნის დაკმაყოფილებას“. ამან უნდა მოგვცეს „ეროვნული და პელტურული განვითარების თავისუფლება“... როცა გაიმარჯვებს.

სანაც კი ვფიცავთ რუსეთის გაუყრელობას. პარტია ისე არ გამოაცხადებს პროგრამას, მოლვა-წე ისე არ იტყვის აღსარებას, რომ პირველიდან არ ჰფიცეს რუსეთის გაუყრელობა.

რა ვიცით, იქნება რუსეთის დემოკრატიამ ას წელიწადშიაც ვერ გაიმარჯოს.

ან თუ გაიმარჯვა როდისმე, რა ვიცით, როგორ გადასწყვეტს ჩენს ბედს? დემოკრატიის შებოჭვილი ერები გვინახავს, განთავისუფლებული კი არსადა სხანს.

ვინ არის თავდები, რომ გამარჯვებული რუსეთის დემოკრატიაც, „ეროვნული და კულტურული განათლების თავისუფლების“ მაგიერ, ცენტრალიზაციის მუხრუჭს უფრო არ მოგვიჭრს?

ასე სჯობსო კაცობრიობის სიკეთისათვის  
რიშ—ბაბა.

## გვერ მოხობა!..

ტანჯული ხალხი ვერ შეეგუა  
აუტანელსა ბნელსა ცხოვრებას;  
რომ ვერ გაუძლო ძველ-ადათ წესებს,  
ის შებრძოლა მელგრათ მონობას.

კიდეც ამდგარან კიდით-კიდემდე,  
ქვეყნად ბობოქრობს მშრომელო ქუხილი,  
ძმები, ბორკილი დროა დავლებულო,  
გვეყო მონობა, უიმშილ-წყურვილი!..

ზრ. ჭოჭუა.

## უკანონო ქანონების განვითარება.

ჟეტერბურგის ოლქის სასამართლოში უნდა გარჩეულიყო საქმე არის მწერლის შესახებ, რომელთაც პოლიტიკური დანაშაული პზრალდებოდათ. შეუდგა თუ არა სასამართლო საქმის განხილვას, ბრალდებულთა დამცელება გამოაცხადა: იმ კანონის ძალით, რომელიც ამა და ამ დროს გამოაცევება მთავრობამ, თქვენ უფლება არ გქონდათ სამართლის მიგეცათ ეს ჩემი ორი კლიენტიო. დამცველის სიტყვამ მეტად დააფიქრა მსაჯულები. ცოტა ხანს მოითაბირეს, გაჩერიკეს

ახალ ძველ კანონის წიგნები და დარწმუნდნენ, რომ დამცველი მართალს ამბობდა: ის კანონი, რომლის ძალით სამართალში იყო მიცემული ორი მწერალი, უქვე გუშმებული აღმოჩნდა.

ეს ამბავი მეტად სფულისხმიეროა ადამიანი-სათვის და ნათლად მოწმობს, რანაირი სიყალბეა დაცული შეძლევ სიტყვებში: „კანონის უცოდინა-რობით თავს ვერავინ ვერ გაიმართლებსონ“.

კანონის უცოდინარი იღმოჩნდნენ თვით კა-ნონმდებელნი და კანონის აღმსრულებელნი.

საკვირველიც არის ეს ამბავი. კანონთა კრებულში დაცულ კანონების შეთვისება და და-მახსოვრები ადამიანის ტვინის შეძლებას აღმატება. ყველა ეს კანონები უშთავრესად საკუთრებას იცავს; და რადგან საკუთრების უდიდესი ნიჭილი მდიდრე-ბის ხელშია, კანონმდებელნი და კანონები არსე-ბითად მდიდრების ქმაგები და მესვეურნი არიან. ამავე დროს კანონმდებელნი გაფაციცებით სცდი-ლობენ ხალხს ისე მნიშვნონ თავი, თითქმ მათ მოქმედების საფუძვლად სამართალი უდევს და სხვა და სხვანაირ ხრიკებს მიმართავენ ხოლმე ხალხის მოსატყუებლად. ამგვარი ხრიკია სხვათა შორის მათგან საკიროთ გამოცხადებული სიყალბე— „კა-ნონის უცოდინარობით თავს ვერავინ ვერ გაი-მართლებსონ“.

კანონების სიმრავლე, ჩემის აზრით, შემდევი მოსაზრებით აიხსნება: მდიდრებსა და იმათ ქმაგსა და მეგობარს მთავრობას ხელთ უპყრიათ ვეება და ფრიად მსუქან კერძო საკუთრება, რომელსაც ისი-ნი სასტიკი კანონების საშუალებით იცავენ. ამავე დროს თავის თავს ისინი ქვეყნის მმართველებს, მთავრობას უძახიან. ეს მთავრობა მონატრულია რასაკირველია ხალხმაც იწამოს და დიიჯეროს, რომ იყი ხალხისათვის კეთილის მოსურნე და კეთილ-მყო-ფელია. მთავრობამ კარგად იცის, რომ ამგვარად მოტყუებული ხალხი უფრო ერთგულად ემსახურე-ბა მას თავისი მარჯვენის საშვალებით. ამიტომ მო-ხელე კანონმდებელნი ხალხის მიერ შექმნილი და მათ ხელში დაცული კერძო საკუთრების ვეება და მსუქან კერძს დრო გამოშვებით რამდენსამე პა-წია კვნიტის მოგლეჯენ და ხალხს საჩუქრად გადა-უგდებენ ხოლმე.

ამგვარს მოქმედებას მთავრობა ახლად გამოცე. მულ კანონებს წაუმდლვარებს ხოლმე წინ, რათა ხალხს თავისი კეთილი სურვილი და თავისი გულის სიუხვე დაანახვოს. სიღარიბის გამო უგიცი ხალხიც სტყუვდება. რასაკვირველია და მთავრობისაგან ხალ-ხში დაბრუნებული ამავე ხალხის „ჭირნახულის“ ერთი კვნიტი მაინც რაღაც წყალობად მიაჩინა.

რამდენსამე საუკუნის განმავლობაში ამ გადა-დებულ კვნიტების და მათ შესახებ გამოცემულ

კანონების სიმრავლე შედგება ხოლმე, ისინი, ხელ-თოდ რომ ავილოთ, მდიდრებისა და იმათ ქმაგ მთა-ვრობის დიდებულ კერძს მაინც და მარტი მდგრა-ვერაფერს იკლებენ, როგორც ვერაფერს—დამკუდგებს მსუნავთა და უხვად მოსადილე ვაჟბატონებს მათი თეფშების გარეშემო დაყრილი ნამცეცები.

როგორც მსუნავი კაცი ვერ დასთვლის რა დროს და რამდენი ნამცეცი გაუვარდა ხელიდან საღილობის დროს, ისე მთავრობამაც არ იცის რასაკვირველია, რადროს რამდენი კვნიტი ახალი საშელავათო კანონი უწყალობა იმან მშიერ ხალხს.

სწორედ ამით აიხსნება, რომ მთავრობის მო-ხელე კანონმდებლებსა და კანონის აღმსრულებლებს ავიწყდებათ მათ მიერ ხალხში ნასროლი საცოდავი წყალობანი და სწორედ ამით აიხსნება ის ახირე-ბული და სასაცილო მდგომარეობაც, რომელშიაც ჩავარდა ამას წინად პეტერბურგის ოლქის სასამა-როლო.

ო. ნაკაშიძე.

### პ პ პ პ ნ.

აკაკი ტკბილი მგოსანი  
ჭირ-ვარმის ხშირად მნახველი,  
სიცილით მხვედრი ყოვლისა—  
სულმდაბლობისა მგმობელი;  
ფრთხებ ჩამოყრილი—მიუუჩდა,  
გულით იღიმის—აღარა;—  
გრძნობს ამაოდა უყივდა  
გმირთ მის დაფა და ნაღარა!..  
აწყურვა გული ატკინა  
მომავლის მოლოდინშია;  
ილიას უღვეთო სიკვდილმა  
ხომ სულ მოშალა წელშია.  
გრძნობა უწამლეს მოხუცსა—  
ნდობა დაკარგა ყოვლისა;  
ვიღას შეკუროს სიამით,  
ვინ სცემს მის ღვაწლსა პატივსა?!

ისევ მის დროის ტოლები—  
მხოლოდა დარბაისელნი?!

ცოტა-თუ-ბევრნი არიან  
ყმაწვილნი დამფასებელნი?!

ეს ფიქრი მას აღბეჭდია  
გადაშლილ-ღვაიურ შუბლზედა;  
ნაღვლით მოსილი მის სახე,  
უმწვავესია ცრემლზედა!

მჭევრ-მეტყორ, სახელოვანო  
ჩევნო ხმა ტკბილო მგოსანო!  
ერი ისე არ წახდება  
რომ სულ შეიქმნეს უგვანო!..

კეშმარიტია ეს სიტყვა  
რომ ყველა გიცნობს საერთოდ!  
შური—უფითა სტუმარი  
ხან მოკლე არის საერთოდ!  
ლამპრად ყოველთვის უნთიხარ  
შენს საქართველოს შვილებსა!  
შენ და ილიას სახელი  
ყველას გულს უცისკროვნებსა!  
დადგება მალე იგი დრო  
ქართველი კვლავ ქართველობდეს!  
ძმურად შეკრბენ და ღირსადა  
თაყვანსა სცემდენ თქვენს სახელს!  
მაგრამ,—რა გამოვიდა,  
სიცოცხლით გასვეს ნაღველი;  
მაღალ სულთ ეს დაგ შთენიათ  
შეუნდოთ შეცოდებული!  
კაბუკობისას ლომ-გულო!  
ვნატრი გაკაუდე გულითა!  
მგოსანს ხანგრძლივად გეცოცხლოს  
უვება თვით გეგრძნოს სულითა!  
ნატალია გიგაური.



### “ნიშანულის” გოგზაურობა

ჭახუ! ჭახუ! შე, „ეშაუ“,  
ნუ ბორიჯოფ, შე ტიალა,  
„ნიშანურმა“ ბევრჯედ მოგცხო,  
გარეუწუნა, გადრიადა!  
ჭახუ! ჭახუ! „ესდებების“  
ნაბადახთ, ქერ-ნაჭამი,  
რაცა ცოხნე, რაცა ღოდნე,  
აშენდა ამოგა შესმო!  
საძეუ ხომ კარგი გა ჲ,  
არ წაგიდა გურია!

იმდენი უნდა გაცხენო,  
რომ ადათო გექნეს ტანი! ეროვნებული  
„პარტიაში“ „პარტიად ჭიბულითია“  
ეს იქნება შესატანი,  
მოგიხდება ჩემს ლაჯებს ქვეშ  
ხან ერთეული, ხან ტატანი!  
—  
ვალო.

### საინტერესო შერიცვი.

ძეირფასო ბიძა!

უპირველესად ყოვლისა ვჩქარობ მოგილოცოთ  
სამსახურში წარმატება, შემდეგ ამისა გიცხადებთ  
ჩემს უზომო სიხარულს იმისა გამო, რომ მშვიდო-  
ბით მიაღწიეთ თქვენს ახალ საგუბერნატოროში,  
ბიცოლა ზინა, თქვენი გაცილების შემდეგ, სადგუ-  
რიდამ პირდაპირ ითანე კრონშტადსისთან გაემარ-  
თა. მართლაც, სასწაულად ჩასათვლელია, ეხლან-  
დელს დროში მშვიდობიანად მგზავრობა, განსაკუ-  
თრებით მათვების, ვინც, მაგალითად IV „კლასელ-  
თა“ კატეგორიაში არ ითვლება.

ბიძა ჩემო, მომილოცეთ მეც: ჩემმა ბიცოლამ  
მშვენიერი ადგილი მიშოვნა. გადასახადთა მომმა-  
ტებელ დეპარტამენტში მიმიღეს-

თუმცა მე, ბიძა ჩემო, მართალია, ახალგაზრ-  
და და ჯერ კიდევვ ცხოვრებაში გამოუცდელი ვი-  
თვლები, მაგრამ მაინც ეხლა, როდესაც მე უკვე  
ადმინისტრაციის მანქანის თვლებთან ვდგევარ, ვა-  
ლად ვრაც ჩემს თავს, გაგიზიაროთ ჩემი პარველი  
შთაბეჭილება სამსახურზედ. ჩემი აზრთა-წყობი-  
ლება და მიმსროლება თქვენ უკვე იცით, მაგრამ  
მე მაინც ცოტა არ იყოს ეჭვი მეპარება (ჩენებუ  
კი დარჩეს) ჩვენი მთავრობის მოქმედებაში.

სრულიად ვერა გამიგია რა ჩვენი ადმინის-  
ტრაციისა. ავილოთ, par exemple ამ უკანასკნელი  
დროის აზები, მაგალითად სოფლელთა „ბუნტე-  
ბი“. ამ გვარ შემთხვევებში, ცველაზედ წინ მიკ-  
რის ხოლმე ჩაფარი, შემდეგ „ატანი“, მას მის-  
დევს ბოქაული, ხშირად გუბერნატორი, ყაზახები  
და... მიათრევენ აზტილერის. ეს ხომ აუარებელი  
ფული ჯდება. უმჯობესი არ იქნებოდა, რომ ახ-  
ლო-მახლოს იყოს ხოლმე ნაგულები არაყით საცე

ვირი დაგვიჯდება, — მაგრამ არ უნდა დავივიწყოთ ძველი წესი და ხერხი, ოღონდ შეველა იყოს, ხარჯი კი ამ საქმეზედ გაწეული, განა ძნელია ისევ ხალხს მივაკეროთ კისერში.

შემდეგ ავიღოთ მიტინგები: რისთვის პოულობენ თანაგრძნობას ეს სხვა და სხვა რევოლუციონერები და აგიტატორები, მიტომ, რომ ჩვენში მიტინგების გარდა სხვა უფასო გასართობები არ მოიპოვება. მართლაც ხალხს გართობა უნდა თუ არა?! ჰო, და აი, ამგვარ მიტინგებზედ დავდგათ ხოლმე გრამოფონი, ან საღაც კი მოხერხებება უფასო ბუფეტებიც რომ გაიხსნას, მაღა მტერი მოგიკვდათ, მაღა გაუაროს ხალხს პოლიტიკურმა ციებ-ცხელებამ, და ყველანი ბუზებივით ჩვენ დაგვესიონ. აი, ამ ორ „პროექტის“ შესხებ მე მოხსენებას უკვე ვამზადებ და იმედიც მაქვს, რომ ჩემ მიერ გამო-თქმულ საშუალებებს ყურადღებას მიაქცივენ.

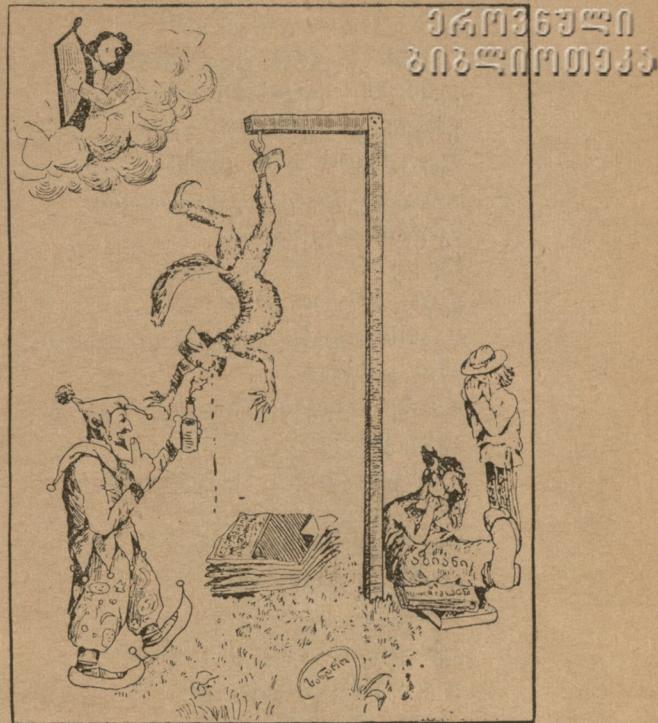
უმთავრესი და უდიდესი განსაღელი მოგვე-ლის ჩვენ სათათბიროდამ, მაგრამ ამ დაწყევლილ დაწესებულებიდამაც შეიძლება თვის დაწევა: მა-გალითად, სავალდებულოდ გავხადოთ, რომ ყველა „ფრანგულად“ ლაპარაკობდეს — მაშინ მხოლოდ „ჩვენები“ და ორიოდე „განათლებული“ თუ-და ილაპარაკებს... სხვები-კი...

მართლა, ბიძა ჩემო, თქვენთან სათხოვარი მაქს: — ჩემს მევობარს პეტრე ოსლიშევს გაუგია, რომ თქვენს საგუბერნიო კანცელარიასთან, ხალ-ხის გამომკვებ კომისიის განყოფილება არსდება. გთხოვთ, აღმოუჩინოთ მას შესაფერი ადგილი, თუმ ცა მას, მხოლოდ შინაური განათლება აქს მიღე-ბული, მაგრამ, სამაგიროდ ძლიერ სანდო პირია და არავის გასცემს. მას უმწიველო წარსული ექნე-ბოდა, რომ ერთ სულელურ „ისტორიას“ არ შეე-შალა ცოტათი ხელი. ეს „ისტორია“-კი იმაში გა-მოიხატება, რომ ერთ საქველმოქმედო საზოგადოე-ბაში მხურვალე მონაწილეობას იღებდა, უეცრად გაკერა 10,000 მან. მაგრამ, მას რა!.. ყველა ერთ-ხმად ამტყუნებს „არტელშიქს“, რომელიც დიდი ხანია რაც უკვე გადასახლებულია. გარდა ამისა, ოსლიშევი ჩვენი პოლიტიკური რწმენის გულითა-დი თანამგრძნობია.

ჯერედ ნახვამდის, ბიძა ჩემო, დარწმუნებული ბრძანდებოდეთ, რომ ჩემს სამსახურში მომხდარ ახალ-ახალ ამბების აღწერას არ მოგაკლებთ და ვი-მედოვნებ არც მოგაწყენთ.

თქვენი მოყვარული ძმისწული ვიკრორ ნედონსკინი“.

ჯაფარას ნათარგმნი.



### „მშენადის“ უბედურება.

როს „ეშმაკი“ მაღლა ციდებ  
გადამაგდო დაბლა დექომია;  
სინდისზე ხელი აიდა

მან აშ ქვეუნათ ერთათ ერთმა!

ინაგარდა ცოტა ხანი,

იქეთვა „ბორჯომშია“,

გარგათ აცით გარეგნილება

მისი მოდგმა და ჯიშია!

ამას ჩლიქი დაუბინა,

იმას სწერა გურტებადშია,

მაგრამ უცებ დასხველა,

სჩანს ძალი დადგა უბაშა!

მაშინ ქეჩხს ხელი სჭიდეს,

გაათრიას მოედანზე,

აქ მას როზით მიუთეაქვეს

ორივ რბილი ძალი-ძალზე!

შერე ცადის ფეხით ძელზე

ჩამოჰქმდეს შრა გზაზე,

მოკვდება თუ არ მოკვდება —

ეს მაგდეს აზანზე!

თან „ნიშადურს“ ასენებდნენ,

სთქვეს: მისა ეს წამალი,

მოსდომა საწეალს ზაფრა,

ცხეირს ხევიკინი მალი-მალი!

მაგრამ ერთმა შეიბრალა

და დამდერა ასე თავზე:

„შენისთანა დადებულა

ბევრი არ თქვენს პაზაზზე!

შენც იუსი და იცოხნე,

ერთათ მეტი, რეტისრეტი,



შეთლოდ მე აა მაქეს ქანქარი  
შენი კბილის გასაგებერი!  
რთს გაუგრებ ქსეც ქმარა,  
„ეშაკს“—ტავ-მასხარასა,  
უსდება კლოუნს თამა”ი,  
მეც დაუგრამ იმას ტაშა!  
და დავმდერეთ გასართობათ:  
ნეტორ—ნიკაპოლი,  
ნუ თუ რომ არ დაგეღალა  
კეფა, დრენით უძარ!  
იმას სახლში შემცრები,  
იმას ჯიბეში,  
სწორეთა საქვი: რამდენჯერ გკრეს  
გუბუ კიბეში!  
შეეგდონიშებს საქვეუნოთ ხდი  
სხანს ხარ ჯაშუში,  
მეც წაგიფან სახადირთ  
გაშარას ხნელში!

ნუ, ნუ სწუხარ,  
განაცვალოს შენი „თაგუნაა“  
უძეცებამ, დრეჭა, გრეხამ  
ჩრ მოგარგუნათ!

აშ ეპიზე დიპლიბიტოს  
ჩსირო რაჭუნაო,  
აფლაპრისა მოედანის,  
კეთინ-გაბუნათ!

გაიგე და გაიზარდე  
ცილ-ჭრებითათ,  
თუ გინდა შინაც გაგზავნე  
დიდ ჭორებითათ!

გაუხარდებათ, იტევიან:  
კს რა ვიშვევთო,  
შე კი შესუნს რო გაგირგვინები  
ახლავ დაგიგვერა!

ჩამოგვიდებ წითელს „დენტებს“  
და ზედ დაგაწერავ:  
იტორევი და იგლოვე,  
„პროდეტართა“ პერავ!

ჩემთ ჩანგო, შენც აკენესდი,  
კს რა ვისილეთ,  
ფეხით თავებე დაშებულა  
„სოციალიზმის“ მზეო!

მშვიდობით, გვამო, გბლოვობენ  
ერთობ უკედანიო,  
შენ ფალუსტავი გეგონა  
კაფამ მელანიო!

## რიგოლეთო.

ადრე იყო ბოიკოტი, ახლა დროა ლოკალტის,  
ქვეყანა ასე ტრიალებს, სულ ყველაფრენს არის  
ადრე იყო ზრდილობის დრო, ახლა მეტი უზრდე-  
ლია, და თამამათ გაიძახის—დელია და ოდელია!!  
თოშა პუსა.

## სოციალისტ—დიდათორებს.

(მიბაძვა)

მესმის, მესმის გულსაკლავი  
ხმა თავისა უარყოფის;  
ცრუ-მოძღვრების ხმა ქვეყნად ჰქუს  
შესაცდენად მონად მყოფის.  
აღმაშვილობის ხოლმე ეს ხმა  
და ამიცხებს სევდით გულსა,  
ღმერთო, ეს გზა დამლუბველი  
ააცდინე ჩვენს მამულსა!

დემა მროველი.

ს ც ე ნ ე ბ ი ს ც ე ნ ი ს ა თ ვ ი ს.

## გურულ მეგრელის ტრაბახი.

მეგრელმა გურულს ტრაბახი დოუწყო...,  
— რას მელაპარაკები შენ გურულო!!!;  
ჩამოდი ფოთებს, პირველ მაისობას, გავარდება  
ბურთი, გურულები სად არიან მაშინ, როცა მარ-  
გალები, ზღვით სორხუმს გაიტანებენ ლელოს... ან  
კიდო ზურგლიდში რომ დაიწყება მარულა—სამტ-  
რელომდე მიაჭინებენ ცხენებს...

კი მარა, დადიანის თავად-აზნაურობაა, ასე  
კაი გოსხაპიე ბიჭები?!?

— სულ დადიანისაა, აი მარგალიტად: ბურ-  
გალავა, კვარანცხელია, გვათუა, ოდიშარია, ფარ-  
ლავა, სარხოკია, გვაზავა...

დედავ! ეშმაკემა დაგიზავა, წასკდა სიცილი  
გურულს...

— აბა ახლა შენი გურიელის კაცები მით-  
ხარი?

გურიელის თავად-აზნაურობა აგია: გაფრინ-  
დაშვილი, მარგალიტაძე, შავარდაძე, მგელაძე,  
დევიძე, ლომიძე და ვაშალომიძე...

— თო!! პატენი გურულო, იგინი ოთხ-ფეხო-  
ულია თუ ორ ფეხოული?!?

— არა, შინაური ფრინველებია!.. უი წავ-  
დი, რას მიჩინა აგი!..

ვასო ურუშაძე.

## ადრე და ახლა.

ადრე იყო ერთობის დრო, ახლა არის რეაქცია,  
ძალაშია ხალხის მტერი და ქვეყანა დააქცია!  
ადრეც იყო ბატონები, ახლა ხო უფრო მეტია,  
რომელს ვეყმოთ, აღარ ვიცით?! სწორედ დაგვესხა  
| რეტია!



მოღალატეს!

(ვუძღვნი ვ.....)

ისე მიყვარდი, როგორც ღვთაება,  
გაქე, გადრე, ედემს გადარე;  
მე პატიოსნათ შემოგყურებდი,  
შენ კი, ლამაზო, მტერს შემადარე!..

დავრჩი მე ობლად დალონებული,  
ვითა ხე მდგარი მარტო ველზედა,  
რას ვიფიქრებდი მე საცოდავი,  
თუ ეს შავი დღე დამადგებოდა?!

მახსოვს მე საწყალს, როცა ამბობდი:  
„სხვას არ წავყვები მე ჩემ დღეშიო  
თუ შენ დამტოვებ ალარ ვინდომო  
ტკბილი ცხოვრება სამოთხეშიო“...

ამას ამბობდი, ამას მიმღერდი  
გულში კი, თურმე სულ სხვას ფიქრობდი...  
თუ სხვა გიყვარდა, ჩემო ორგულო,  
მე სიყვარულით რისთვის მაჭენობდი?..

კაზა-

დედა-უვილობაც ანგარიშია.

**შვილი.** დედიჯან, რისგან არის, რომ ჩემი შვილები უფრო გიყვარს, ვინემც მე?

**დედა.** შენ, შვილო, ჩემი სარგებელი ხარ, შენი შვილები კი—სარგებლის სარგებელი. ანგარიშის კაცი ხარ, შენ თითონ გასინჯე, რომელი სჯობია: სარგებელი თუ სარგებლის სარგებელი?

8 3 0 1 6 ლ ა ა...

**ივანიკა.** ძლიერ აღიარეს სოციალდემოკრატებში ავტონომია. ახლა განსხვავება იმათსა და ფედერალისტებს შუა აღარაფერია და ორივე პარტია უკეველია მორიგდებიან. ნინიკა. ეგ ამ ორი წლის წინ და უნდა მომზღდოს, თორებ სახლი რომ დაიქცევა, იმის ნანგრევებზე, გადამტერებულს ძებს გინდ ერთმანეთი დაუჭამიათ, გინდ დაუკუცნიათ.

ზამთარი.

(მიბაძვა)

დაფარულა თოვლით ტყე ბეღურანი ჰხარობენ.

გლეხთ მოსწყინდა ზამთარი

გაზაფხულსა ნატრობენ. ეროვნებული  
უველგან თოვლი, სიციურიპლიტიკა  
წყლები გაყინულია,  
ზამთრის სუსმა უველისა  
შეგისუთა სულია!

კვანძარახი.

ქართველი მწერლები და მოღვაწენი.



ნიკოლოზ ბარათაშვილი.

მზავრების ბაასი სოფლად

— გავარჯვება პეტრე!

— გაგიმარჯოს აფხანაკო.

— „ახანაგი“ ჩვენ რად ვიქენით, შეტ ეს და კი ხარ, მე კი სხვა.

— აბა, ბატონო!

— ბატონობა რაერთი ხანია წავიდა, მან ლკვე განისვენა.

— აბა, მოქალაქე!

— ეს არც მოქალაქე გახლავარ!

— აბა, ძობილო!

— ქრისტეს მცნებით ეგ კი შეიძლება.

— კინალამ გადამაყოლე შენს მოსალმებას. ეხლა კი ვიცი როგორ უნდა მოგეწყვე.

— აბა როგორ მოიქცევი?

— როგორ და სულ არ გაგცემ ხმას, თორებ სადგურზედ რომ შემხვთე, შენი მტერია, ჩვენს მისალმებაზდის მატარებელიც გაგვასწრებს და ქედავრჩები შენს ანბარად... პო და შენისთანა კაცები ძალად „გაცოციალდენ“, სწორედ იმის ბრალია.. სხვა, ახალი ანბავი ხომ არ იცი რა არჩევნებისა ან დუმისა?

— არჩევნებისა არა ვიცი რა და ჩვენი დუმის ანბავი შენ ვინ გითხრა? სამღრთო რომ ვილოცე და დიდი ცხვარი რომ დავკალი, მისი მსუქანა დუ-

მა ჩემს რძალს თაროზედ ჩამოეწყო და წარმოიღ-  
გინე კატას მიურთმევია და კინალამ შინაურები  
არ დაეხოცე, ისე მეწყინა დუმის გაფუჭება...

— შენ ძმობილო ცხვრის დუმაზე ლაპარაკობ  
და მე კი „დუმაზე“ ე. ი. სახელმწიფო დუმაზე  
გეკითხები!..

— ხოო უნდა გამოგიტყდე იმ დუმის ანბავი  
კარგად არც კი გამეგება!

— როგორ არ გაგეგება? ესდეკებს დღე მუ-  
ლამ დუმა პირზე გაკერით და ამის ამბავი როგორ  
დაგირჩა გაუგებარი?

— რა თქმა უნდა, ყველაში მეც კი ვურჩვივარ  
და სხვებზე თუ არ მეტი, არც ნაკლები ვარ...  
ერთი ჩემი ნათესავი „გოროდის“ კლასიდან გა-  
მოაგდეს, მერე „კრუსებისათვის“ კერძოთ ემზა-  
დებოდა და თან „პრაპალგანდას“ ეწყობოდა. პო და  
იმან შემაგონა, „სოციალდემოკრატი გახლიო“ და  
მეც მაშინათვე გადავსწყვიტე სოციალდემოკრატო-  
ბა და ვარ კიდეცა. მარა ამაზე მერე გეტყვი და-  
წვრილებით...

— რაღა მერე, ეხლა მითხარი ..

— ეხლა ქვე ვარ ყველაფერში გვარიან შეგნე-  
ბული. კრებებს არასოდეს არ დავკლებივარ... მარ-  
თალია, რასაც ანბობდენ კარგად არ მესმოდა, მა-  
გრამ განა მარტო მე ვიყავი ამისთანა, ჩემისთანები  
ბევრი სხვებიც იყო... მაგრამ ის გვანუგეშებდა,  
რომ გვეტყოდენ „ჩვენი პარტია დიდი და ძლიერი  
არისო და გამარჯვება ჩვენი იქნებაო“.

— წერა-კითხვა ხომ იცი?..

— უსწავლელი ვარ, მარა წაკითხვით ჩემი ქა-  
ლიშვილი კითხულობდა და მეც ყველაფერი მეს-  
მოდა.

— მერე ტყუილს და მართალს როგორ არ-  
ჩევდი?

— ამას რა დიდი ხაზი და ლაპი უნდა: დე-  
მოკრატები ყოველთვის მართალს ამბობენ და სხვე-  
ბი ვინცხა მოგონილი პარტიები მუდამ ტყუიან...

— საუცხოვო ხაზომი გქინია. შენ ეს მითხა-  
რი იმათ ზრდილობისა და უზრდელობისათვის არ  
მიგიქცევია ყურადღება?

— საერთოდ მოქადაგენი ზრდილობაზე ამ აზ-  
რისანი იყვნენ, „ერთობა და ზრდილობა ერთად არ  
შეიძლებაო“.

(გაგრძელება)

ქან—დონ—ლას.



### სიცუვა დეპუტატ ტიმოშკინისა მესამე „დუმაში“

ბატონებთ, მოგახსენებთ  
გიო რუსი და დემუტატი,  
შე გასდეგართ თბილისედი  
სედიგანთა დედიუსნტი!

და რომ მთვესპოთ იქ ქრმოდა  
მთვეგონე ერთი ჰგანტი,  
გროდცეგმაც დმისარა,  
მოწმეა დმერთი, სატი!

მთლათ ქართველებს დაუშურიათ  
საქართველო დახახტი,  
შე რომ ამას დავმტკიცებ  
არ მჭირია „დავოქატი“!

როცო? რათა? რისთვის აბა?!  
იქ რა უნდათ ქართველებისა,  
საქართველო? ქართველები?  
არ უდგება ფერი ფერსა!

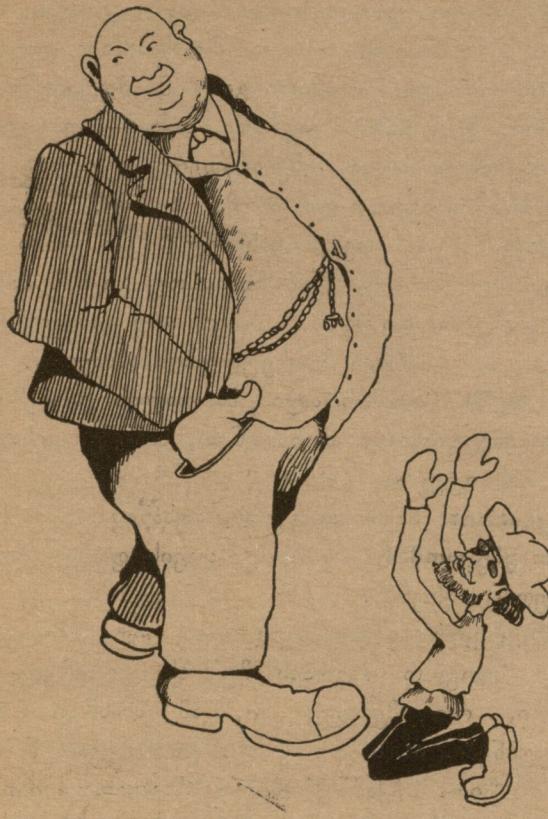
და ეს არ ჩემი აზრი  
მთლათ გაერთოთ იქიდამა  
„ინზემენტს“ ეჭო, კმარა,  
რაც რო საქართველო ჭამა!

გინ არ იცის რო ადამია  
ჩეენ — რუსები იქა გეშობა,  
მაშ აშ „დუმაშ“ გაგდიწილს  
დახაგრულებს ქომაგობა!

წარდგნის წინეთ თვითონ დმერთი  
იქ ჩეენ „ურა“ ჩამოგვძისა,  
ჭევაზე დაქათ არ ბმბონოთ...  
რას იცინით ხა, ხა, ხა, ხა!

პურიშკევიჩი,

კუჭის ხოტბა.



სადათი

ხოტბა ესდეკისა ბურუუაზის კუჭის მიმართ.

ახ, კუჭი! ჯაან კუჭი!  
კუჭის ჭირიმე!

ღიდება შენს კუჭს, ჰოი, ბურუუავ!  
მარად თაყვანს ვსცემ მასზედ ვლოცულობ!..  
შინ თუ გარედა, ცხადად თუ სიზმრად  
ეგ მელანდება, მისით ვსულდგმულობ!..

დამხსნელი არის მშრომელ ხალხისა,  
ეგ ახდენს პროლეტარიზაციას;  
მისთვის ერთია ვინც უნდა იყოს,  
ჰყლაპავს, არ ინდობს არც ერთ ნაცია!..

თუ კრება არის,— ცრიბუნიდანა  
ხალხს ვუქადაგებ მის ძლიერებას;  
გლეხებსა ვურჩევ გაეყვლეფინოს,  
რათა ეღირსნენ ბედნიერებას!..

სხვა პარტიები ემტერებიან,  
მისით არიან აღშფოთებულნი;  
ჩვენ კი მოძღვრება მას ვაკედაგებს,  
რომ ვიქმნედ კუჭის მარად ერთგულნი!..

შემდეგ... ოდესმე დრო თვით მოიტანს,  
კუჭი იქნებ რომ აღარ ფასობდეს!  
მაგრამ რას ვამბობ?..— მარქსო, შეგცოდე!  
უკუჭოდ კაცი როგორ იცოცხლებს?

ვაშა მაგ კუჭსა!.. ვაშა მაგ მუცელს!  
ჩვენც თანავუგრძნობთ სულით-გულითა!  
მის წმინდა საქმეს—ხალხის გაყვლეფას  
ხელსა შევუწყობთ სიხარულითა!..

სანდრო.

„რენო, რანუნი, ახრანა, ნუნი!“

(სიმღერა ბიუროკრატისა) ეროვნული

ეს რა კარგი დრო დაგვიდგა... ტექნიკური მიმღერა  
მოძრაობა დავაუქმეთ... ახრანა, ნუნი!  
მივაძინეთ ხელიდ მტერი... რენო, რანუნი!  
როცა რიხით დავემუქრეთ... ახრანა, ნუნი!

ხელით მოვსპეთ აღმაფრენა, რენო, რანუნი!  
აღტაცება, ხალხის ნება, ახრანა, ნუნი!  
მეტის მეტი მოინდობა, რენო, რანუნი!  
ურჩევნია მიძინება, ახრანა, ნუნი!..

ხოლო, თუ კვლავ გაიღიძებს, რენო, რანუნი!  
გააფხაზლებს სასწაული, ახრანა, ნუნი!  
ო, რა ძვირად დაუჯდება, რენო, რანუნი!  
ასეთი დღესასწაული, ახრანა, ნუნი!..

ახლა რო თავს დასტირიან, რენო, რანუნი!  
თავ-თავის ძმას, მამებს, ბიძებს, ახრანა, ნუნი!  
ჩვენი ტყვია-ზარბაზანი, რენო, რანუნი!  
მათაც ხელით დაამიწებს, ახრანა, ნუნი!

თომა პუს.

გულ-უბრყვილი და გულწრფელი.



— განა ჭოცნა ისე ძნელია, რომ...

— რა გიცი... მე ჭერ არ მიცდია...

— თქვენ რომ ჩემს ადგილას უთვიდიდავით, რას იზამდი?

— მე? თქვენ ადგილას რომ... არ გიცი... იქნეა გამებედნა!..

## მედიატორეთა სასამართლო.

(ამ ღროის სურათი ერთ მოქმედებათ)

(გაგრძელება \*)

**მჰედელი.** როგორც სხვა ჩემს ამხანაგებს, მეც ისევე უდიერათ მეპყრობა მებალე, ერთხელ გავხედე და კუთხარი, მოვახსენე—რო ნუ ჩაგრავ-მეთქი მუშა-პროლეტარიატსა-თქმ. ეგაო ჩემი ფანტაზია! მაგის ფანტაზიები ჩვენ არ მოგვწონს. მებალე იმდენათ უგულო კაცია, რო ერთხელ თითონ შევესწარი, ი კესარია, იყო მასთან, ჩვე-მზარეული და მრეცხელი, საცოდავი დედა-კაცი ცხარე ცრემლით ღრიალებდა... ალბათ გალანძა, როგორც ჩვევია.

**თავმჯდომარე.** თქვენი ალბათ არა კმარა. გაიგონეთ—რო ლანძღვდა?

**მჰედელი.** გაგონებით არა.

**მებალე** გ. აი, კესარიაც აქ არის, თითონ გა-მოკითხეთ.

**თავმჯდომარე.** კესარია! თქვენ აქ მზარეული და მრეცხელიცა ხართ?

**კესარია.** კი, შენი მუხლის ჭირიმე, სულო!

**ფერშალი.** საცოდავი! დაჩაგრულობა სიტყვაზე ეტყობა. **მუხლების ჭირიმე და ბატონი.** შე საწყალო, მუხლების ჭირიმე და ბატონო, რით ვერ გაიგე, რო მოისპო... ეგრე მხოლოდ ამ ბატონს, მებალესა და მისთანებს უნდა მიმართო ხოლმე—დანარჩენები ყველანი ამხანაგები არიან.

**თავმჯდომარე.** მოითმინეთ, მოითმინეთ! კე-სარია, გაიგონეთ ამ მჰედლის ჩვენება.. რათ სტი-როდით თქვენ იმ დროს?..

**კესარია.** აფხანიკო სულია,—გალანძღვაზე მეტიც მიქნა, შენ გენაცვალე... მე საწყალი დედა-კაცი ვარ ერთი, ჩემს კისერზეა და სარჩენად მყავს ავათმყოფი ქმარი და შეილი. ჯერ მრეცხელი ვიყავი აქ და ახლა კიდო მზარეულობაც მომანიჭეს. მებალემ მითხრა მაშინ რომეო, შენ, კესარია მზარეულობის ისე არაფერი გაგებება, როგორც ვირს ხურმისაო... ასე მითხრა სწორეთ, შენ გენა-ცვალე, აფხანაგო სულია.

**1 სოფლელი.** მე ქედამითხოვეთ, მარა სწო-რეთ ვერ მევითმენ, და ორიოდე სიტყვა კიდო უნდა მოგახსენოთ:—ცოლი შევირთო ბატონო მე... .

**თავმჯდომარე.** მოითმინეთ... ეგ საქმეს არ შეეხება... .

**1 სოფლელი.** შენი სულის ჭირიმე მათქმევი და თუ სწორეთ ამ გარემოებას არ შეეხებოდეს— პანლური მხანთეთ. პო, მევიყვანე ცოლი, პრაჩათ ნამყოფი იყო კნიაზებში, გოგო კი იყო თავის

დროზე, და ახლა რალა იქნება, ჩემი შესრულება ერთის სიტყვით. მოგეხსენებათ მე ფრენების დროზე რანგებს არ ვაკრახმალებიებდი და მეტად მეტად ანგარიშის ინჩიც არ იცოდა. მოუხარშავი კირკა ლობიოთი კინალამ თიაქარი გამიჩინა მუცელში. მე ვუთხარი: შენ, ჩემი მაკრინე, თქვა—თუ გინდა კესარია ეილეთ ახლა—ისე არაფერი გცოდნია მზა-რეულობის, რავარც რო ვირმა ხურმის ფასი არ იცის-თქვა. მერე თავათ ვასწავლე: კაი ჭინდი, ხა-ხვი ჩაჭრილი პრასი, კვაწარახი, თუ გექნეს ძალეც და... გადურჩი თიაქარს... პო და ასე გამიგონია მე სწორეთ ამ კესარიას მზარეულობის ამბავიც...

**1 მუშა.** რაც მართალია, მართალია. (ხმაურობა) **თავმჯდომარე.** მოითმინეთ, სიჩუმე! კესარია, სხვას რას იტყვით!

**კესარია.** სხვას არაფერს, აფხანიკო!

**თავმჯდომარე.** კარგი, თავისუფალი ხართ, (მჰედელს) თქვენ?..

**მჰედელი.** ერთი მაგალითიც კიდე იმისა, თუ მებალე როგორ ჩაგრავს მუშებს. ერთხელ შე-გესწარი, რო მებალე, აი, ამ ამხანაგს სერ-გოს ეუბნებოდა: საათი გაალე და ნახევარ საათით უკან დასწიო, ჩქარობს ჩვენი საათიო. ამით მე ვამტკიცებ, რო მებალე სამუშაო დროს უგრძე-ლებდა მუშებს.

**გასილ მებალე.** მაშინ, როდესაც სრულიად რუსეთის სოციალდემოკრატია იბრძვის 8 საათის სამუშაო დღისათვის.

**თავმჯდომარე.** მოითმინეთ! სერგო! იყო ასე-თი შემთხვევა?

**სერგო.** იყო, ნამდვილათ! ერთ დღეს დამი-ძახა ბატ. მებალემ და მითხრა:—საათი უკან დას-წიეო... მეც გავალე და დასწიო.

**მებალე** გ. (თავმჯდომარეს) გთხოვთ, ჰერ-ხოთ გასაღები საჩქოლეს საათისა ვის ებარა?

**სერგო.** გასაღები სულ მე მაბარია, რაც აქა ვარ.

**თავმჯდომარე,** ჰე.. სხვა რა იცით?

**სერგო.** სხვა რა... ლანძღვით მეც ბევრჯერ გაულანძღივარ...

**თავმჯდომარე.** თავისუფალი ხართ სტეფანე-ჭუხერი! რას იტყვით?

**სტეფანე.** ჩემოდენი ლანძღვა-თრევაი არავის არა ხვდება... დღე ერთია და ათჯერაც კი შემო-მიგარდება კანუშნაში და სუ მათრევს და მაგინებს. რას ვუშავებ— კანუშნა წმინდათა მაქს, ყველა-ფერი სუთათ, მლანძღავს და მლანძღავს...

**თავმჯდომარე.** ასე, უმიზეზოთ... მოწმეს ხო არავის მოიყვანო?

**სტეფანე.** მოწმეი სადა მყავს.—კანუშნაში მე ვარ, ჩემი ცხენები და ხამუტები და მზე და ჭერი,

\*) იხ. „ნიშანული“ № 16.

ამათ ენა არა აქვთ, თორე, იცოცხლეთ, იტყუ-  
დენ... მლანძლამს და მლანძლამს.

**თავმჯდომარე.** კარგი, თავისუფალი ხართ!  
მომჩივანი აღარავინაა... აბა, ახლა მოწმეები!

**გასილ მებალე.** ქე სადა გყავთ ე მოწმეები.  
მოწმეებიც თქვენა ხართ და მომჩივანიც.

**გასილ.** არა, ჩვენც შეგვეძლო გვეშოვნა. მუ-  
შათ, პარტია არც ისე მცირე რიცხოვანი გახლავთ.

**1 სოფლელი.** მთელათ რუსეთის პროლეტა-  
რია გინდოდა აქ შეგეყარათ თუ?

**გასილ.** თუ კი მებალე გიორგიმ მთელს  
ხროვას მოგიყარათ აქ თავი, ჩვენ...

**1 სოფლელი.** ჩვენ ხროვა არა ვართ... ხრო-  
ვა მგლებისა—ჩვენ მეზობელ სოფლების გლეხობა  
ვართ და ოქვენზე უმეტესათ დაინტერესებულიც  
ამ საქმეში, თუ სიმართლე გინდათ ვეგოთ.

**თავმჯდომარე.** მოითმინეთ... ერთმანეთში  
ნუ კინ კლასით... ბატ. გიორგი, თქვენა გყავთ  
ალბათ მოწმეები, და თუ თქვენი თანხმობაც იქნე-  
ბა, რო საქმე არ გაჭიანურდეს, ორი სამი მოწმე  
კვარა...

**მებალე გ.** დიდის სიამოვნებით...

**1 სოფლელი.** კი ბატონო, ორი-სამითაც არ  
შეგაწყენთ თავს, ჩვენ ერთს კაცს ვალაპარაკებთ,  
მარტვა ერთს.

**სოფლელები.** თითონ შენ, შენ, შენ ილა-  
ვარაკე ბასილა, ყველას მაგიერათ.

**1 სოფლელი.** არც მაგაზე გეგეჭევით!

**თავმჯდომარე.** ძალიან პატიოსანი... აბა,  
მოყვით და ძალიან თუ არ გააგრძელები...

**1 სოფლელი.** ფიქრი ნუ გაქვს, ბატონო.  
წილადობილას არ გაყობი. გრძელი სიტყვა მო-  
კლეთ თქვით და შიორიც კაი გამოგიგაო. ასე ვი-  
ზამ მეც... მართლა, ჩვენ მუშების სახელი წაგვარ-  
თვეს ამგენმა, არაფერს საქმეში არ გვირევენ, ჩვე-  
ნი არაფერი წამს-ყე, მარა რა გეეშუობა ახლა. ამ  
პიტონიქმა, მოგახსენებთ, ბევრი კაი საქმე დანერ-  
გა ჩვენში. მებალე გიორგის სახელს ლოცვა კურ-  
თხვით იხსენებს დღეს პევრი გლეხი და თავად-  
აზნაურიც, (ფეხშალი ჩაიცინებს) ჰო, გეოცინე, ერ-  
თი შენ გიმადლიან სოფელში და მეორე ამას! ვე-  
ნახების საქმე ჭინჭალაზე იყო მიმდგარი... გოუჩნ-  
და უბედური ჭირი. ამ გიორგიმ ერთი და ორი კი  
არ გამოზარდა და ასწავლა ვენახის ხელა ჩვენში  
—ასობით და ორასობით. უინცარი მუშა კაცია,  
რა საჭიროა პევრი ლაპარიკი. დოუჯინიათ — ილან-  
ძლებაო ლანძლეა კი არა ტვინს ჩავასხმევინებ, კა-  
ცი რო გვერდში ამომიღება და ლალბათობას გა-  
მეიჩენს. მუშა ხარ — იმუშავე, არ მუშა — მამა ზე-  
ციერმა გაფუშა! ასეა ეს... ჩვენც ვმუშაობთ აქანა  
კვირაში სამ-ოთხ დღეობით და აქოური საქმეების

არაფერი მეკითხებათო კიდო ტლიკინობენ ეხენი!  
რატომ, რატომ. ქირა ამ პატიოსან ყუდიში ჭილ  
უკლია არც ერთი ჩვენთაგანისთვის ესაკა მეზისუს  
ბით კი ძმარს გვადენს... ღმერთმა ჯანი ნუ მოაკ-  
ლოს, თვით ჯანიანი მუშაა და შენც ქე გეუბნება  
იმუშავეო, აბა რავა. ცულლუტი მუშა არ უყვარს  
და ამაზეა, რო ემდურიან ბევრი, ესაა ჩვენი სათ-  
ქმელი, არა მეზობლებო?

**სოფლმლები.** ნამდვილია, ნამდვილი, მეტი  
არაფერია!..

**1 სოფლელი.** ჰო და არც მე ვიტყვი ამაზედ  
მეტს, თუ არ მეკითხავთ?

**თავმჯდომარე.** კეთილი! მებალე გიორგი!  
რიგი თქვენია...

**მებალე გ.** სანამ მუხლ-და მუხლ გავარჩევდე  
ჩემზედ მომჩივანთა მიერ მოყვანილს საბუთებს ჩე-  
მის დანაშაულობისას, ერთი რამ მინდა აღვნიშნო:  
არც ერთ ამ ამხანაგებს, რომელთაც ამხანაგური  
კავშირი შეუკრავთ, მჭიდრო კავშირი და დამოკი-  
დებულება არა აქვთ ჩემთან, როგორც მებალესთან.  
ეს თავისუფალი მებალე ვასილი, ფელდშერი, მჭე-  
დელი, იაშჩიკი, მჩეცხელი, მზარეული და სხვები  
— რა საქმე აქვთ ჩემთან — არაფერი სრულიად. თა-  
ვი და თავი მიზეზი, თუ რათ ამხედრდენ ჩემზედ  
ეგ ამხანაგები, აქედან ცოტა შორს არის, ი ქამდის  
ორი-სამი ვერსი იქნება. მთავარი მიზეზი კი ამ  
თავი და თავისა ძალიან ახლოსაა... აქვე დგას—  
ეგ არის ბ. გამგე ამ საჩქოლესი. (გამგე გადას  
ამ დროს). ღრო იყო, როცა, დღეს ჩემ წინააღმ-  
დეგ ამხედრებული მუშები, თითქოს ჩემს ხელის  
ნაბანსაც ძირს არ აქცევდენ — ვუყვარდი მე მათ და  
მეც ამხანაგურათ ვექცეოდი. პირველ გაფიცვის  
მეთაურობა მე დამაკისრეს, მომთხოვეს ხელმძღვა-  
ნელობა, შევუდეინე მოთხოვნილება და დაგვაკმა-  
ყოფილეს ბევრში. გავიდა ხანი, ჭვეყანას ჭირი  
მოაწყდა — რეაქცია და ამ რეაქციასთან თითქმის  
ერთად თავი იჩინა მუშების უქმაყოფილებაზ ჩემზედ.  
ნუ მომთხოვთ იმის ფიცს, რო თვით ჩემს არსება-  
ში ამ რეაქციას არავითარი ცვლულება არ მოუ-  
დება და მით უფრო გულს მიკლავს მუშების გუ-  
ლის შეცვლა ჩემ მიმართ. რა შშვიდობა, რა ერ-  
თობა გვერდია: — დაინიშნა ახალი გამგე საჩქოლე-  
სი. აქვე მეზობლით ძევს ერთი მამული, რომელ  
შიაც ბ. გამგეს წილი უძევს. საჩქოლის გამგე სარ-  
გებლობს ძალიან ბშირათ საკუთარი მამულისათვის  
საჩქოლეში არსებულ რეალურ ძალებით და სხვა  
რამითაც. ამ გარემოებას წინააღმდეგ მე, და, აი,  
სწორეთ აქედან იწყება ჩემისა და ბატ. გამგეს  
შორის უქმაყოფილება. მან მიიშჩრო საჩქოლეს  
მუდმივი მუშები, აამხედრა ისინი ჩემ წინააღმეგ  
დაყვავებით და ზოგი მუშებით და, აი, ატყდა

კიდეც შფოთი. გასილ მებალეს შეპირდა ჩემ აღ-  
გილს, ფელდშერს აღუთქვა ჯამაგირის მომატება  
და გარეზე პრაქტიკაზე სამგზავროთ ცხენების მი-  
ცემა. ამისთანა თავაზიანობა ჩემგან არ ახსოვს ბ.  
ფერშილს და ამიტომ დავკარგე იმისი ამხანაგობა.  
ახლა მჭედლი. ეს კაცი ძალიან ერთგულათ სკედ-  
და, სანამ ბ. გამგემ ცუდის ფიქრებით არ გაუ-  
კედა მას თავი. ახლა მაგის ნაკედი იარალები აღ-  
რაფრათ აღარ ღირს, და როცა ძალიან ხშირათ  
დამაქვს შესასწორებლათ სხვა და სხვა იარალები  
და ვესაყვედურები, ამას ჩემს ფანტაზიებს ეძახის.  
კესარია მრეცხელი და მზარეულ. ცხარე ცრემლე-  
ბით ამიტირებდა ერთხელ. როგორც მრეცხელს,  
ყველანი ვემადლიერებით აქ, მხოლოდ როგორც  
მზარეულს—ამის პასუხი ჩინებულათ მოიყვანა აქ  
ამ გლეხმა ბასილამ, როცა ვესაყვედურე, იფიქრა  
აღბათ მზარეულობას ჩამომართმევენო. გაკირე-  
ბული ადამინია. მრეცხელი ადგილი მე მივეცი,  
მზარეულისაც, თან ერთი თანაშემწეც მივუჩინე,  
მაგრამ ჯამაგირი არ მოგვიკლია, საათის უკან გა-  
დაწევის ამბავი ასე მოხდა: ერთხელ რეინის გზის  
საღვარზე ვიყავი და ჩემი საათი შევასწორე, რო  
დავბრუნდა, ვნახე, რო საჩქოლეს საათი ჩარობ-  
და, დავუძახე სერგოს და ვუთხარი უკან დაწია  
ნახევარ საათით. ეგ საათის გასაღები თითონ მე  
ჩავაბარე ამ სერგოს. სულ ერთხელ მოხდა ასეთი  
ფაქტი და ამის გამო დამაბრალეს ქურდობა, სა-  
მუშაო დროს ვპარავ მუშებს... ქურდობის დროს  
მოწმეს ვინ ისწრებს, ანა და, განა არ შემეძლო  
გასაღები თითონ მეტარებია და ასეთი ქურდობა  
ხშირათ ჩამედინა. სასაცილოა, რო სატირალი არ  
იყოს. სულ ასეთი საბუთებზე აშენებული ამათი  
ბრალდება ჩემ წინააღმდეგ, და უფრო სამწუხარო  
ისაა, რომ ეგ ყველა ზევიდან გავლენის წყალო-  
ბაა, ძალდატანების ელფერი დაკრავს მათ. მხო-  
ლოთ ერთათ ერთი ცოდვა მიმიდვის და გულწრ-  
ულათ ვალიარებ მას: იძულებული ვარ დავარღვიო,  
ხშირათაც პირველი მუხლი თვით ჩემ მიერ შედგე-  
ნილს და ხელმოწერილის მოთხოვნებისა:—ცხარე  
სიტყვებით მივმართავ ხოლმე მუშებს, ვლანძლავ  
კიდეც, რადგან ველარა ვცნობ მე მათ, გამიფუჭეს,  
გამიორგულეს, დამისახიჩეს, მაშინ, როცა ის  
საქმე, რომელსაც ჩვენ აქ ვეწევით, არც ისე პა-  
ტარა საქმეა—საკვეყნო საქმეა და ერთსულოვნება  
და სიბეჭითე სკირია მას. ამ სიბეჭითეს ველარ  
ვუყურებ მე დღეს ძალურ მუშებისას და ეგაა, რო  
გულს მიკლავს, ძარღვებს მიშლის, და მიაფიცხებს...  
იქნება ბევრი ვილაპარაკე, მაგრამ მესამედიც იმისი  
არ მითქვამს, რაც უნდა მეთქვა, რადგან მოვერი-  
დები არ დავლალო თქვენი ყურადღება ასეთ კუჭ-

ყიან საქმის ვითარების დაწვრილებით აწერით...  
და ვათავები... ეროვნული

1 სოფლელი. შენ გამჩნისა, გრიგორი გურულება  
სადაა ახლა, აფხანიკებო თქვენი ატუნკატი... ხო  
გვიპარა... რავაც ახსენა პირველში მაშინავე გაძ-  
რა...

თავმჯდომარე. (ზარს რეკს) ახლა გთხოვთ  
მცირეს ხნით მიბრძანდეთ ყველა. განჩინებას და-  
ვადგენთ. საქმის ვითარება საკმაოდ გამოირკვა. (გავლენ ჩოჩქოლითა და ხმაურობით გარდა მედია-  
ტორებისა)

თავმჯდომარე. აბა, მდივან-ბეგო აღიღე მა-  
ხვილი. ჩემი აზრი, ყმაწვილებო. ყოვლის ონით  
უნდა ვეცადოთ მოვარიგოთ როგორმე. გიორგი  
მებალეს სიფიცხისათვის გადაუწყვიტოთ ბოდიშის  
მოხდა, დანარჩენი ბრალდება აქსნათ, რას ვერ-  
ჩით, თავი გაიმართლა ამ კაცია. ეს ბოდიშიც მუ-  
შების ასე თუ ისე გულის მოსაგებათ საკიროა...  
ნურც მწვალსა და ნურც შამფურს, აი რას იტყვით!

ნიკო და მიშა. სწორეთ ასე აჯობებს, რი-  
გიანი იქნება.

დათიკო. მე თუ მკითხავთ, ეგ ბოდიშიც მე-  
ტია იმ კაცის მხრივ. მაგრამ რადგან ეს ზომა სა-  
კიროა, რო საქმე მორიგებით დაბოლოვდეს...

კოლა. ბოდიში მეც მეტათ მიმაჩნია, მაგრამ,  
რაკი...

თავმჯდომარე. ერთი სიტყვით ყველა ერთის  
აზრისა ვყოფილვართ, და კოლა-ჯან, აბა გაუსვა  
კალამი...

კოლა. შევადგენ ეხლავ... (სწერს).

თავმჯდომარე. აა, რას იტყვით... ამხანაგო,  
მიშა?..

მიშა. კაი, თუ ქმა ხარ. თავი მოგვჭრეს, კა-  
ცო. ეს ოხრები სოციალ-დემოკრატებსაც რო  
ირჯევევნ?

ნიკო. Главное зло, г-да, здесъ это Управляемость!

დათიკო. გამგე ხო კაი წითელი კოჭი ყოფი-  
ლია, მაგრამ ამ თქვენს „ამხანაგებს“ რალს ეუბნე-  
ბით, რო ასეთი კაცის გავლენით ამდენს სისაძა-  
ლეს ჩადიან. კაცო, ეს თქვენი პარტიის ხალხი  
ისე გყავთ გაწვრთნილი, რო ვინცა და სითაც  
უნდა დაუწრუწუნოს იქით გადავლენ? ვერა გავი-  
გე რა!

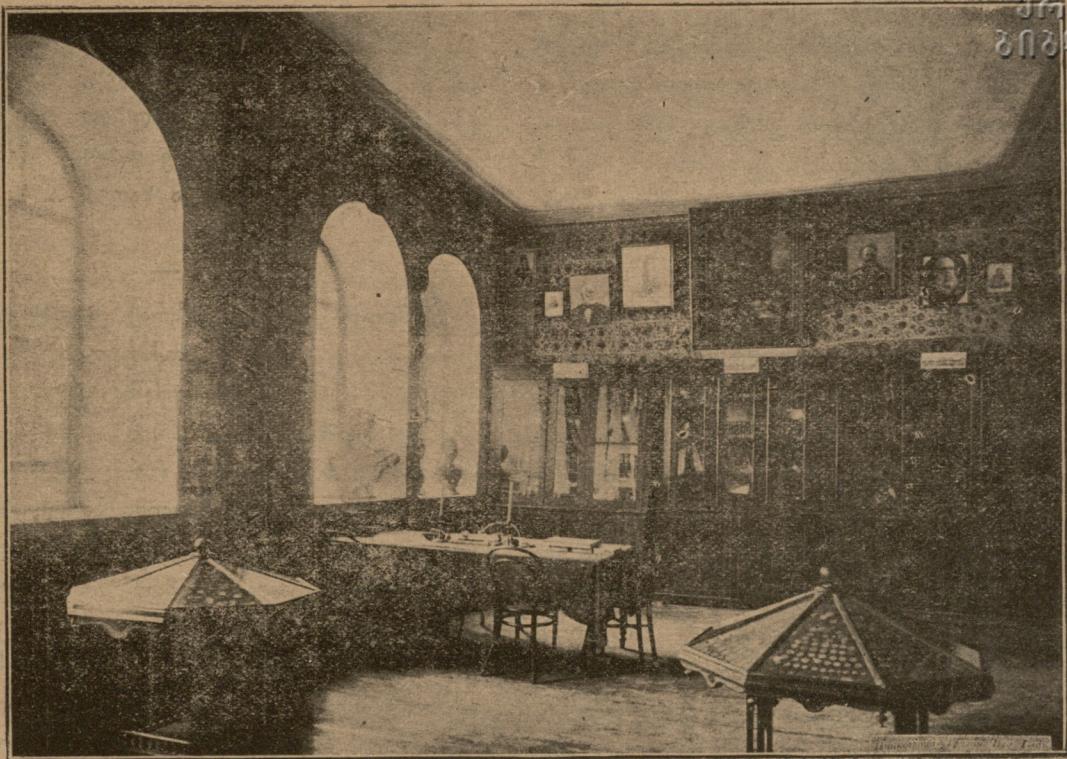
თავმჯდომარე. არა ის ორი, ის მებალე ვა-  
სილს და ამხანაგი ფერშალი პატარას, მგონია, მეი-  
ხულიგანებენ...

კოლა. ეგეც განჩინება; აბა, ჩაიკითხეთ!  
(წემად ჩაიკითხეთ, თავმჯდომარე ჰქითხების და და-  
ნარჩენების თვალს ადევნებენ მაღლიდან).

თავმჯდომარე. საუცხოეოა! აბა, დავუძახოთ  
ყველას... (მიშა კარებს გაუდებს).

ქართ შორის წერა-კიოხვის გამავრც. საზოგადოების შლიური კრების გამო.

ეროვნული  
ბიბლიოთეკა



საზოგადოების მუზეი და კანცელარია.

(შემოდიან უფლანი) გთხოვთ მოისმინოთ განა-  
ჩენი:

„ათას ცხრას ამა და ამა წელსა, მარიამო-  
ბისთვის ამა და ამა დღესა, ჩვენ ქვემორე ამისა  
ხელის მომწერნი ვიყავით საქრულის საქოლეს  
თვიურ მუშებისა და ამავე საქოლის მებალის გე-  
ვორგი ესერიძის შორის ატეხილ უთანხმობის გა-  
მოსარკვევათ და ვითარცა მედიატორეთა დავადგი-  
ნეთ შემდეგი:

ა). მებალე ვიორგი ხშირათ მიმართავს ხოლმე  
მუშებს კიცხვა-გინებით და ამით თვით მის მიერ  
შედგენილ მოთხოვნათა პირველს მუხლს ირლევს.  
მედიატორეთა საჭიროთ სცნეს დაკისრონ მებალე  
გიორგის საჯაროთ ბოდიში მოიხადოს მუშების  
წინაშე.

ბ), ყველა დანარჩენი ბრალდებანი, მუშების  
მიერ მოყანილმა მედიატორებმა დასასაბუთებლათ  
სცნეს და ყოველი ბრალდება ახსნეს გიორგი მე-  
ბალეს.

გ). აწონ-დაწონებს რა ყოველი ვითარება საქ-  
მისა, მედიატორეთ ვერავითარი საბუთი ვერ იძო-  
ვეს იმისა, რო მებალე ვიორგი გადაყენებულ იქმ-  
ნას ადგილიდან.

დ). მედიატორენი იმედობენ, რომ ერთობა,  
ქურა თანხმობა კულავ აღდგინდება მოქიშეთა  
შორის, და ერთსულოვნებით გაუძლვებიან იმ დიდს

საქმეს, რომლის აიღეს მათ ხელთა. ძალა ერთობა-  
სა და საქმის სიბეჭითებია.

**გამგე.** დიალ, დიალ, იმ თავითვე ვიცოდი—  
საქმე ასე დაბოლოვდებოდა.

გაცრუუდება ეგ თქვენი ერთობა და საქმის  
სიბეჭითები.

**გასილ მებალე.** რაც თქვენ ერთად მოაძოვი-

ნოთ მებალესა და ამხანაგ მუშებს, ის იქ და-  
იქადეთ, იქ. მე აქ მიმდგურობასა ვხედავ... არა  
ვართ თანახმა! რას იტყვით ამხანაგებო! (სიჩუმე)

**მედიატორენი ცხარეთ.** რაო, როგორ ბედავთ?!..

**მიშა.** (ფასილი) მე თქვენ სამედიატორო სა-  
მართალში გიწვევთ მაგ სიტყვებისათვის. რა უფ-  
ლებით შემოგაქვთ. ჩვენზე ასეთი ეჭვი. თქვენ აქ  
ხულიგანობთ... ჯერ ნდობა გამოგვიცხადეთ, ხელი

მოაწერეთ და ახლა... თქვენ ზიზლის ლირსი ხართ  
მხოლოდ. სასირცხოთ მიმაჩნია, რო თქვენ ედავოთ  
ისეთი პარტიის წევრობას, რომელსაც მე ვვმსახუ-  
რები. ვაა, ამ მუშებს. სიბრალულის ლირსი არიან,

რო თქვენისთანა უბირო ადამიანს „ამხანაგს“ ეძა-  
ხიან... გაეთრიეთ აქედან,  
**მედიატორები.** გაეთრიეო, ვა! (ფასილ ფასილი.  
სოფლელები სიცილის დააერთან).

**მებალე გ.** ნახეთ, ყმაწვილებო, როგორ გა-  
გაცხარებთ სულ ორი საათია, რაც ამათთანა ხართ  
და ამათმა ბელადმა, ისე გაგაბრაზათ, რო ლამის...

ახლა ჩემი მდგომარეობაც იყიდთხეთ: დღე მუდამ, კვირიდან კვირამდე, თერთი-თვე, რო ამის მზგავსი საწყენი შემხვდეს. მე თქვენზე ნაკლები ფუტი ვყოფილვარ. ბოლიშით არ კმაყოფილდებიან, ახლა ერთი მეტა მკითხონ რამდენათ მძიმეა ჩემთვის ემ ბოლიში, რაკი თავს მართლათა ვგრძნობ... მაგრამ შორის ვარ, ბოლიშ მოვიხდი ყველასთან, რა-საკვირველია, გარდა მებალე ჭასილისა და ბატონის გამგისა. ამათთან კიდე მექნბა მე საქმე!

**მიშა.** ამხანაგებო! ნუ თუ თქვენც ისეთს საქციელს არჩევთ, როგორიც ეს არის აქ ქრომა თქვენგანმა ჩიადინა: თუ ცოტაც არის გონიერა გიჭრით, ყოველი კავშირი უნდა გაწყვიტოთ იმ კაცთან, რომელმც ასეთი შეურაცხება მააყენა თქვენგანს არჩეულს, დანდობილს პირებს. მახანაგებო! ამით თქვენც შეურაცხებული იმ კაცა: მაღლით და ყველამ ხელი მიეცით ამ კაცს! ჩვენ აქ სათამაშოთ არ მოსულვართ და შერცხენა იმას, ვინც ფიქრათ გაივლებს, რო დიდის ყურადღებით არ მოეკიდეთ ამ საქმეს. მოდით, თქვენის ყოყმანით თქვენს უვიცობას დაამტკიცეთ მხოლოდ... აბა!

(მუშები მიდან და ხელს აძლევენ მებალე გითოგის. საერთო კმიევივილება).

**1 სოფლელი.** ოო, ასე ჯობია! ჩვენც მოგვეცით ხელი, წუყურ, საქმისთვის აჯობებს, რო ერთად ვიყოთ.. ზრასტი! (ხელს ართმევს მუშებს. სიცილი ხშაურდა).

(ფარდა)

თოშა პუსა.

## კროპინი.

**ფოთი.** აქაური რამე-რუმე. 5 დეკ., ლამის 6 საათზე ვიღაც კეთილ გამზრახველნი შეპარულან ვაჭარ ბეგ. მამალაძის ოთახში და წაულიათ ნივთები, 300 მანეთად ლირებული. მამალაძე წამლებთ სთხოეს 300 მანეთს, მაგრამ წამლებლები ჯერ არავითარ პასუხს არ იძლევიან...

— ტულუშის სტაბას ფოთის პოლიცია ხან კეტავს, ხან აღებს, ხან ჩხრეკამს, ხან ლუქამს და კაცმა ვერც გალებული ნახა და ვერც დაკეტილი. ეხლაც დაკეტილია. როგორც ამბობენ, ამაში ბრალი გურია-სამეგრელოს მბრძანებელს—ტოლმაჩევს მიუძლვისო.

— აქ ხმა გავრცელდა, რომ ბოქაული ქუხალევი შვილი ქუთაისში გადაყავთო. ამ ამბავმა ერთი ნაწილი საზოგადოებისა გაახარა, რადგან შეიძლება ლამით უშიშრათ დავიძინოთო, მაგრამ ამ ნაირი სიხარულიც უსაფუძლოა, რაღაც ბოქაული ფა-

ჩულია არა ნაკლებიდ ფაჩუნდას ხოლმე დამ-ლა-მობით.

— 24 ოქტომბრიდან ვადაც კურიტებში მდგრადი სტამბა, რომელიც იღება დილის 8 საათზე და იკეტება ლამის 11 საათზე. ალბად ვადაც კურიტამ არ იცის ნიშადურს სიმწვავე თორეში რე-ცხრა საათზედ მეტს არ ამჟავებდა ხალხს...

რომელი.

## ფლავი (გორის მაზრა). გადარეული მაშასა-ხლისი.

გლეხეცაცის მდგომარეობა სხვაგან საბაზო არის დღეს ბელინიერი, რომ ჩვენში იყვეს, მაგრამ მეტის შეტი უბედურები გართ ჩვენ, ფლაველები, იმისთვის მამასახლისის ხელში; როგორსც არის გ. ბუთხუზი. ამ ვიცით, რომელიმე ხატის მიზეზი აქვს, თუ რა არის?! ფლავში, ამ უკანასკნელ დროს ქურდობა მოხდა; დაედევნა მთელი სოფელი მდევრად და ნადავლიც იპოვეს და ქურდებიც დაიკირეს: შეატყობინეს მამასახლის და მისს სტრანიკებს. გადმობრძანდა ჩვენი ბუთხუზი, ქურდები გაუშვა, დაგვერია მერე ჩვენ და კინალამ ცემით დაგვხოცა. რადა?.. რისთვის?.. ეს საკითხი დდემდე საკითხად რჩება... ეს რა არის?.. უარესები ჩაუდენია... ბევრი ვითამბირეთ, რომ ეს გადარეული და ადამიანურ გრძნობას მოკლებული მოხელე გაგვესწორებინა. ასე გასინჯეთ, მკითხავსაც კი ვაკითხვინეთ.. ბოლოს მოგვასწავლეს „ნიშადურის“ რედაქციაში, იქ უებარი წამალი აქვთო „რეცეპტიც“ გამოგვიწვერეს.

ამისათვის გთხოვთ, მწარე და ცხარე ბატონო, ნუ დაიშურებთ და ცოტათი მაინც ამოსცხოთ ეგ თქვენი ნიშადური, რომ ან გამოსწორდეს, ან არა და სიმწარისაგან გარდაიხვეწოს შორს საღმე ფლაველებისაგან.

მთხოვნელი კ. მოსულიშვილი.

## „ალას“ ლილინი.

სალამო ხანი იყო. დაძმარებულ-დაქანცული ვიდექი საქონლის საწყობის ბაქაზე და თვალს ვადევენებდი გველ-ვე შაპისაებრ მძლავრს და სრიალა მატარებლებს. ამ დროს შემომესმა რაღაც ფარისევლური ღილინი. ეს ხმა არ გავდა ჩემ ამხანაგთა სევდიან ღილინს... ეს იყო კმაყოფილების ხმა. მეც ყური დავუგდე და ი რა მოვისმინე:

„რიადიკი ვარ რკინის გზის საქონლის საწყობისამ... გავსუქდი, კუჭიც გავიძლე, ფულით გავიმსე ქისაო... ვარტიაშიც ჩავირიცხე, ვითომცა ვდემოკრატობო, და ნიღაბ აფარებული ბნელ მუშებსა ტყავს ვაძლო.



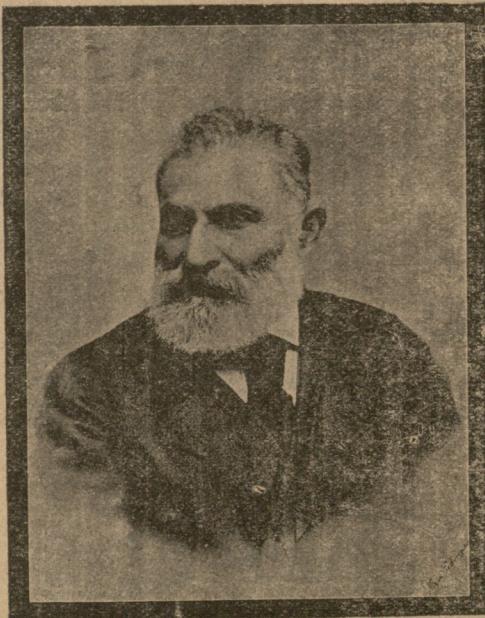
რევოლუცია სპარსეთში.



სპარსეთის ახალი შაჟინ შაჟი  
მაჰამედ-ალი შაჟი.

რომელმაც სპარსეთში სამჯერ კონტიტუციას შექმნიცა და  
სამჯერვე მოატყუა.

სომხების გამოჩენილი მწერლები.



† ვერა პროშანი.  
(2 დეკემბ. 1907 წ.)

ქართული ხელოვნება.



ცნობილი მთაღერალი (რეზორტი)  
მიხეილ ნანობაშვილი.  
(სცენაზე—დარიალი).

თავის ხსნა, ანუ სიკვდილი.

ამდენს ტანჯვას და ვაეპას  
ნუ თუ არა აქვს საზღვარი?  
შევერთდეთ, მივცეთ მხარი-მხარს  
გავანადგუროთ მტარვალი.

ან მოვიპოვოთ უფლება,—  
კარა აიც ვკამეთ სირცხვილი:  
ან გამარჯვება—თავის ხსნა,  
ანუ გმირული სიკვდილი!

„ გრი— ॥

რედ.-გამომცემელი გალერიან გუნია.

ამ ნომერთან ერთად ეგზავნება ხელისმომწერთ  
**ნიმუშების რეზინის  
გალომების განცხადება.**  
კონკრეტული მიზანით მოსთხოვონ გაზეთის გამ-  
ყიდველებს განცხადებას.

დ. გვირი 1.

მანუსაბურისა და გალანტერეინის მაღაზია  
**„მოდნი სვეტ“**  
ორამ გაჩეჩილაბისა

მიღებულია იხალი ყოველგვარი საქონელი.  
იყიდება დაკლებულ ფასებში.  
არის ყოველოვის ყოველგვარი ზომის გალო-  
შები. მაღაზია მოთავსებულია—სადგურის პირდა-  
პირ საკუთარ სახლებში.